

✠ In nomine domini dei salvatoris nostri Ihesu Christi Imperante domino nostro basilio magno Imperatore anno undecimo. sed et Constantino magno imperatore frater ejus anno octavo. Die sexta decima mensis decembrii indictione quartadecima neapoli. Certum est me basilius Isabrum filium quondam gregorii Isabri. A presenti die promptissima voluntate pro domini amore et redemptionis anime meae ut apud deum omnipotentem meritum bonum imbere valeam. Offero et trado vobis domino iohanni venerabili igumeno monasterii sanctorum sergii et baschi qui nunc congregatus est in monasterio sanctorum theodori et sebastiani qui appellatur casapicta ~~casapieta~~ situm in viridario et per vos in eodem sancto et venerabili vestro monasterio. Id est omnem meam hereditatem seu substantiam de intus et foris domos et casales seu terras sationalibus quamque hortus vel mobilibus rebus moviliis et in moviliis seseque moventibus omnibusque eis pertinentibus. De qua nihil mihi exinde aliquod remansit aut reservavi nec in aliena persona commisi vel amodo iam committo potestatem. excepto dua fundora mea posita in optaianum unum vero quem habeo de parentum meorum alium quem habeo per commutationem quem in mea reservavi potestate pro donandum illas ad quidem bonitum Isabrum germanum meum et excepto unum horticulum meum quem offertui in ecclesia vestra sancte eufimiae et haec nunc et deinceps omnia et in omnibus memoratis omnibusque. eis pertinentibus ut dixi excepto memorata dua fundora et memoratum horticulum a me vobis et per vos in eodem sancto et venerabili vestro monasterio sint oblatum et

✠ Nel nome del Signore Dio Salvatore nostro Gesù Cristo, nell'anno undicesimo di impero del signore nostro Basilio grande imperatore ma anche nell'anno ottavo di Costantino suo fratello, grande imperatore, nel giorno decimo sesto del mese di dicembre, quattordicesima indizione, **neapoli**. Certo è che io Basilio Isabro, figlio del fu Gregorio Isabro, dal giorno presente con prontissima volontà per amore del Signore e per la redenzione della mia anima affinché presso Dio onnipotente possa ritrovare buon merito, offro e consegno a voi domino Giovanni, venerabile egumeno del monastero dei santi Sergio e Bacco che ora è congregato nel monastero dei santi Teodoro e Sebastiano chiamato **casapicta** sito in **viridario**, e tramite voi allo stesso vostro santo e venerabile monastero, vale a dire tutta la mia eredità e sostanza di dentro e fuori, case e casali e terre, seminativi o anche orti, e beni sia mobili che immobili che animali, e tutte le cose ad essi pertinenti, di cui dunque niente a me rimase o riservai né affidai o affido ora in potere di altra persona, eccetto due fondi miei siti in **optaianum**, uno invero che ho dai miei genitori, l'altro che ho per permuta, che riservai in mio possesso per donarli invero a Bonito Isabro fratello mio e eccetto un orticello mio che ho offerto alla chiesa vostra di sant'Eufemia. E da ora e d'ora innanzi tutte le cose menzionate e in tutto e tutte le cose ad esse pertinenti, come dissi, eccetto i predetti due fondi e il predetto orticello, da me a voi e tramite voi allo stesso vostro santo e venerabile monastero siano offerte e consegnate e in voi e nei vostri posteri sia dunque la facoltà di farne quel che vorrete e né da me anzidetto Basilio Isabro né dai miei eredi in nessun tempo mai voi predetto domino Giovanni

traditum in vestra posterisque. vestris ~~sint pō~~ sint potestatem quidquid exinde facere volueritis. et neque a me et memorato basilio Isabro neque a meis heredibus nullo tempore numquam vos memoratus domino iohanni venerabili igumeno aut posteris vestris nec memoratus sanctus et venerabilis bester monasterius quod absit habeatis exinde aliquando quacumque requisitione aut molestia per nullum modum nec per summissis personis ha nunc et imperpetuis temporibus. tantum modo hoc adfirmo ut omnia que superius vobis offerui quidem heufimia coniux mea omnibus vite sue tenere et fruire debeat si lectum meum custodierit et alium virum non fuerit sociata et post eius ovitum aut si per quaecumque modum alium virum fuerit sociata tunc de presenti in vestra posterisque. vestris memoratoque sancto et venerabili vestro monasterio rebertantur potestatem set tollat sivi exinde quartam partem falcidii sui. Insuper adfirmo ut si memorata coniux mea mox pregna fuerit et ipse infans vibo natus fuerit tunc omnia que superius vobis offeru sit de ipso infans dante vobis exinde auri solidos sex bythianteos: et si ipsos solidos vobis tunc non dederit tunc liceat vos aut posteris vestris exinde apprehendere et venundare ubi volueritis tantum autem unde memoratos sex solidos bythianteos. tollere baleatis et cui vendideritis firmum et stavilem permaneat imperpetuum. et si ipse infans minime fuerit vibo natum aut si vibo fuerit natum et ovierit sine proprium heredem de uxore sua tunc omnia que superius vobis offerui in vestra posterisque. vestris rebertantur potestatem ut super legitur set ut superius dixi si memorata uxor mea lectum meum custodierit et alium virum non fuerit sociata ipsa eam tenere et frugiagiare debeat vite sue et post eius ovitum aut si per quaecumque modum

venerabile egumeno o i vostri posteri né il predetto vostro santo e venerabile monastero, che non accada, abbiate dunque mai qualsiasi richiesta o molestia in nessun modo né tramite persone subordinate da ora e per sempre. Soltanto dichiaro ora che tutte le cose che sopra ho a voi offerto invero Eufemia coniuge mia per tutti i giorni della sua vita deve tenere e goderne i frutti se custodirà il mio letto e se non si unirà ad altro uomo e dopo il suo trapasso o se in qualsiasi modo si fosse unita ad altro uomo da allora ritornino in possesso vostro e del predetto vostro santo e venerabile monastero ma prenda per se dunque la quarta parte, suo falcidio. Inoltre affermo che se la predetta coniuge mia subito fosse incinta e lo stesso neonato vivo nascesse allora tutte le cose che sopra ho a voi offerto siano dello stesso neonato dando a voi pertanto sei solidi aurei di Bisanzio e se gli stessi solidi a voi allora non desse allora sia lecito a voi o ai vostri posteri di prendere e di vendere dove vorrete soltanto poi da cui gli anzidetti sei solidi di Bisanzio possiate prendere e a chi avrete venduto fermo e stabile rimanga in perpetuo. E se lo stesso neonato per niente fosse vivo o se fosse nato vivo e morisse senza proprio erede da moglie sua allora tutte le cose che sopra ho a voi offerto ritornino in possesso vostro e dei vostri posteri, come sopra si legge, ma come sopra dissi se la predetta moglie mia custodirà il mio letto e ad altro uomo non si sarà unita la stessa deve tenerli e goderne i frutti per tutta la sua vita e dopo il suo trapasso o se in qualsiasi modo si fosse unita ad altro uomo da allora ritornino tutte le cose, come sopra si legge, ma come ho detto se il predetto neonato vivesse gli anzidetti sei solidi di Bisanzio dovete prendere, come sopra si legge. Poiché così fu a me gradito. Se poi io o i miei eredi in qualsiasi tempo osassimo venire contro questo atto di offerta, come sopra si legge,

alium virum fuerit sociata tunc de presenti fiat et rebertat omnia ut super legitur set ut dixi si memorato infans vixerit memoratos solidos sex bythianteos: tunc exinde tollere debeatis ut super legitur. Quia ita mihi complacui. Si autem ego aut heredes meis quovis tempore contra hanc chartulam offeritionis ut super legitur venire presumserimus et in aliquid offensi fuerimus per quovis modum aut summissis personas tunc componimus vobis posterisque. vestris memoratoque sancto et venerabili vestro monasterio solidos triginta sex bythianteos et hec chartula qualiter continet sit firma imperpetuum. Quam chartula sicut superius legitur a me factam iohanni curiali scribere rogavi per indictione memorata quartadecima ✠

Hoc signum ✠ manus memorati basilii Isabri quod ego qui memoratos pro eum subscripsi ✠

✠ ego sergius curialis rogatus a memorato basilio testi subscripsi ✠

✠ ego stefanus filius domini stefani rogatus a suprascripto basilio testi subscripsi ✠

✠ ΕΓΩ ΘΕΟΔΩΡΟΥΣ ΦΙΛΙΟΥΣ ΔΝ ΓΡΕΓΟΡΗ ΡΟΓΑΤΟΥΣ Α CCTO BACIAIO TECTI COYB ✠

✠ Ego iohannes Curialis Complevi et absolvi per indictione memorata quartadecima ✠

e in qualcosa offendessimo in qualsiasi modo o tramite persone subordinate, allora paghiamo come ammenda a voi ed ai vostri posteri e al predetto vostro santo e venerabile monastero trentasei solidi di Bisanzio e questo atto per quanto contiene sia fermo in perpetuo. Il quale atto, come sopra si legge da me fatto, chiesi di scrivere al curiale Giovanni per l'anzidetta quattordicesima indizione. ✠

Questo è il segno ✠ della mano del predetto Basilio Isabro che io anzidetto per lui sottoscrissi. ✠

✠ Io curiale Sergio, pregato dal soprascritto Basilio, come teste sottoscrissi. ✠

✠ Io Stefano, figlio di domino Stefano, pregato dal soprascritto Basilio, come teste sottoscrissi. ✠

✠ Io Teodoro, figlio di domino Gregorio, pregato dal soprascritto Basilio, come teste sottoscrissi. ✠

✠ Io curiale Giovanni completai e perfezionai per l'anzidetta quattordicesima indizione. ✠